

The Story of the Persistent Widow

One day Jesus told his disciples a story to show that they should always pray and never give up.

Das Gleichnis vom Richter und der Witwe

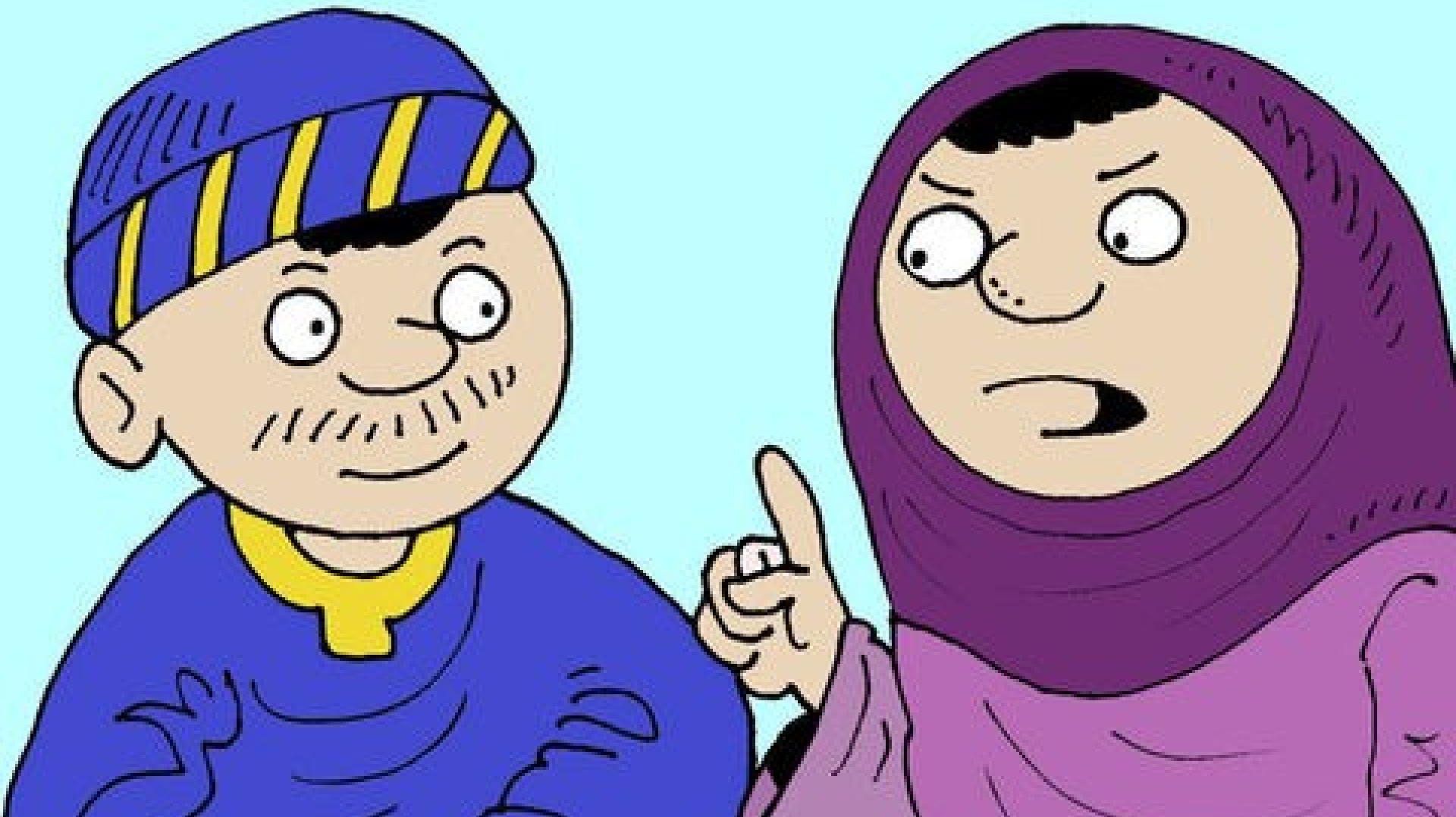
Wie wichtig es ist, unermüdlich zu beten und dabei nicht aufzugeben, machte Jesus durch ein Gleichnis deutlich:



“Once there was a judge in a town. He did not care about God. He also did not care what people thought about him.

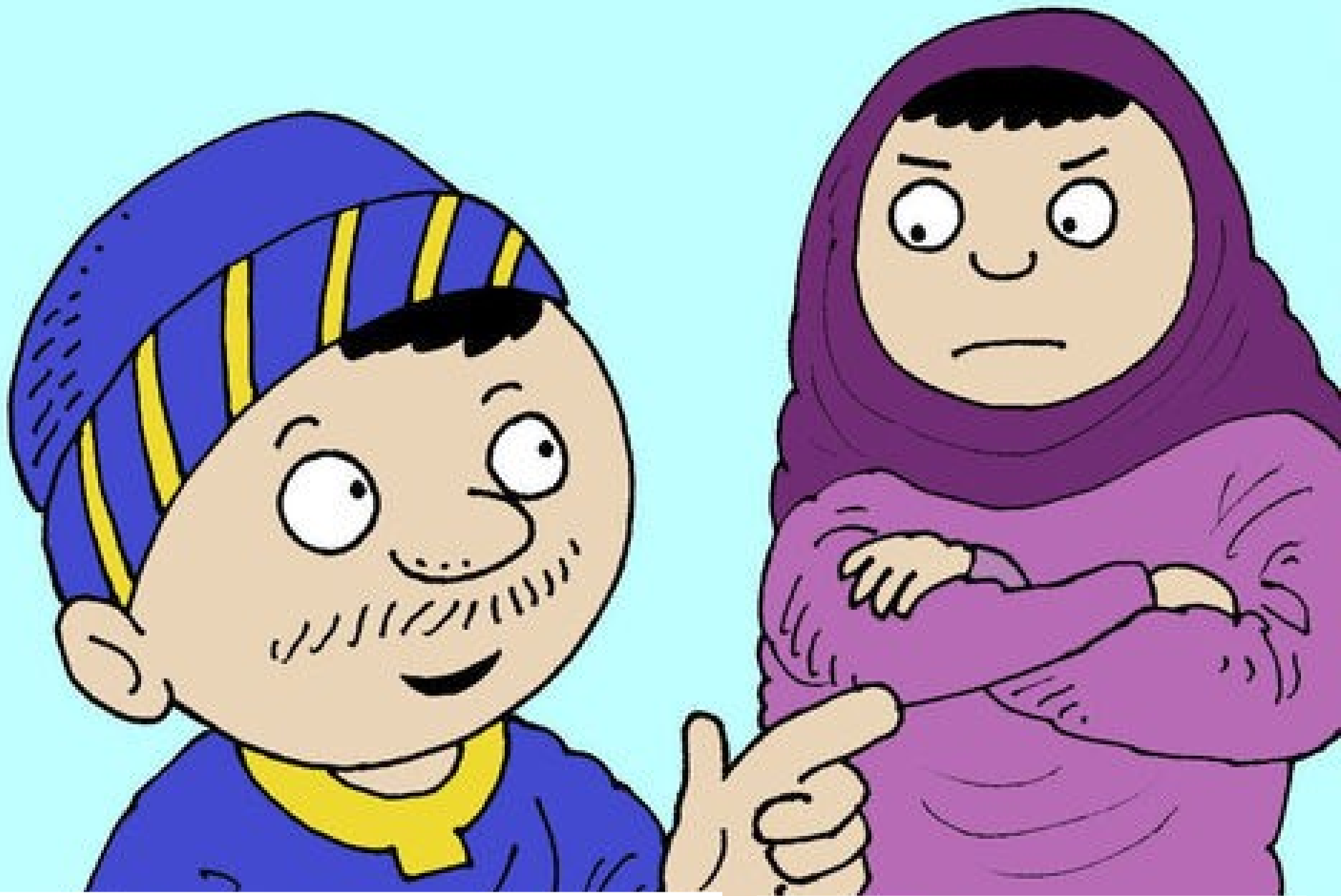
»In einer Stadt lebte ein Richter, dem Gott und die Menschen gleichgültig waren.





In that same town there was a woman whose husband had died. She came many times to this judge and said, 'There is a man who is doing bad things to me.'

In derselben Stadt lebte auch eine Witwe. Diese bestürmte ihn Tag für Tag mit ihrer Not: »Verhelf mir doch endlich zu meinem Recht!«

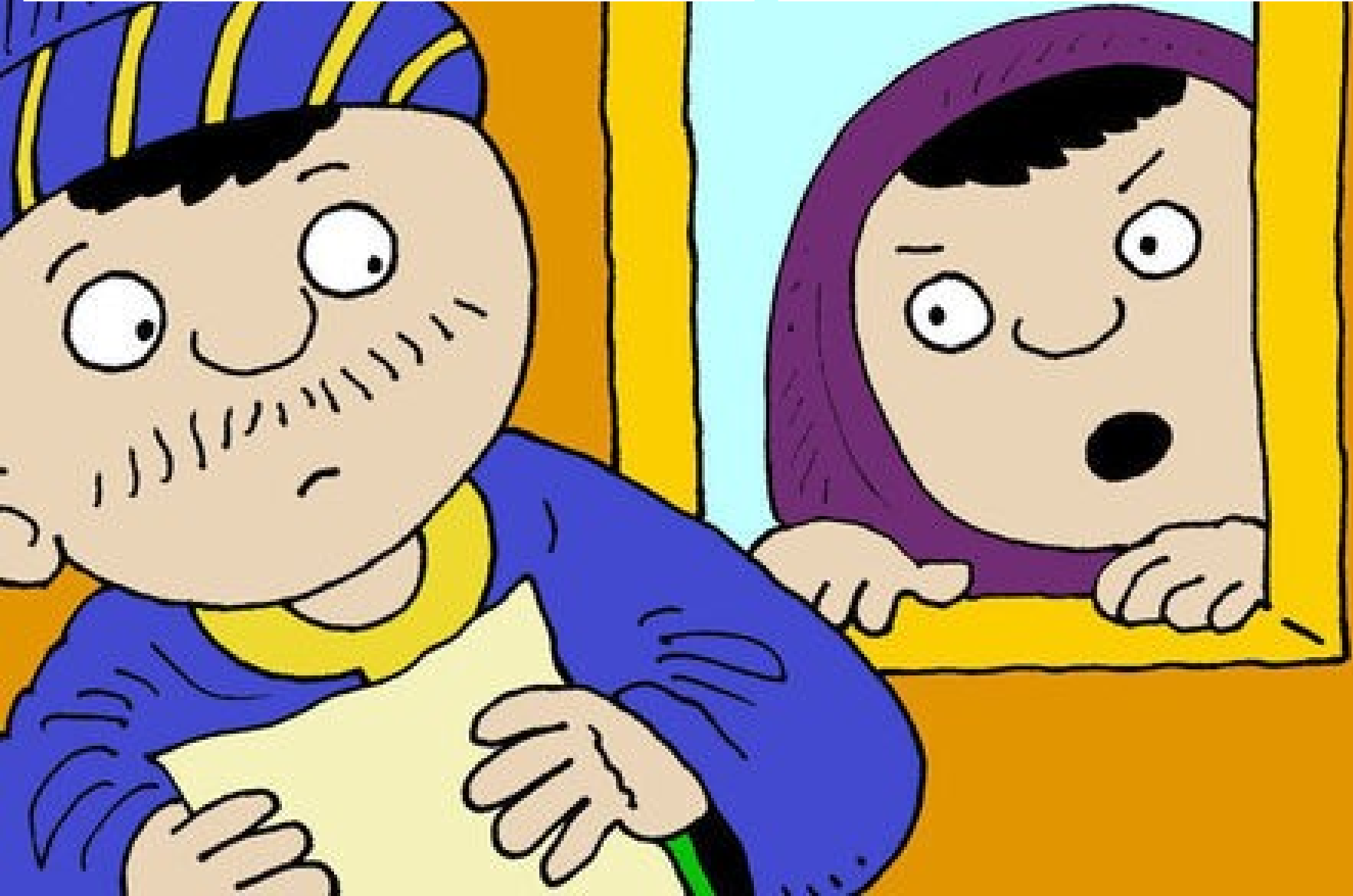


But the judge did not want to help the woman.

Lange Zeit stieß sie bei ihm auf taube Ohren.

The judge ignored her for a while, but finally he said to himself, 'I don't fear God or care about people, but this woman is driving me crazy!'

Aber schließlich sagte er sich: »Mir sind zwar Gott und die Menschen gleichgültig, aber diese Frau lässt mir einfach keine Ruhe.





I'm going to see that she gets justice, because she is wearing me out with her constant requests!"

Ich muss ihr zu ihrem Recht verhelfen, sonst bringt sie mich mit ihrem ständigen Kommen noch zur Verzweiflung.<<



Then the Lord said, "Learn a lesson from this unjust judge. Even he rendered a just decision in the end. So don't you think God will surely give justice to his chosen people?"

Jesus erklärte dazu: »Ihr habt gehört, was dieser ungerechte Richter gesagt hat. Wenn schon er so handelt, wie viel mehr wird Gott seinen Auserwählten zum Recht verhelfen, die ihn Tag und Nacht darum bitten!

God's people shout to him night and day, and he will always give them what is right. He will not be slow to answer them.

Ich sage euch, er wird ihnen schnellstens helfen.



www.freekidstories.org

Art by Richard Gunther. Used under Creative Commons Attribution Noncommercial license.

Text from The Bible, Luke Chapter 18